

Ю. М. ШЕМЧУК

ДИСТАНЦИОННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ: ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ

*(Московский государственный лингвистический университет; e-mail:
shemchuk.j@mail.ru)*

Предлагаемое исследование посвящено актуальной проблеме педагогического образования: организации процесса обучения иностранному языку в вузе с учетом вызовов современности, к которым, несомненно, следует отнести не только глобальные тенденции образования в целом, но и сложный второй семестр 2019 / 2020 учебного года в частности, связанный с организацией образования во время коронавирусной пандемии. Коронавирус выступил своеобразным вызовом, который раскрыл потенциал как существующих технических возможностей в виде различных онлайн-ресурсов и онлайн-платформ, так и педагогические возможности использования дистанционных образовательных технологий в разных странах, вузах, факультетах, на кафедрах. Безусловно, педагогическое мастерство учителя сыграло здесь не последнюю роль. Цель работы состоит в описании опыта, связанного с изучением исследований в области преподавания иностранного языка с использованием эмпирических методов, анализа возможностей ответов на вызовы современности, что составляет новизну исследования. Результаты могут быть полезны теоретикам и практикующим преподавателям в качестве примера различных возможностей обучения студентов иностранному языку в нашем меняющемся мире.

Ключевые слова: дистанционное образование; электронное обучение; дистанционные образовательные технологии; обучение иностранному языку; онлайн-ресурс; онлайн-платформа; коронавирус; глобализация.

Актуальность настоящей статьи обусловлена тем, что она отвечает современным запросам общества и рассматривает одну из важных проблем педагогического образования. Не случайно, при введении поискового запроса «дистанционное обучение» на сайте научной электронной библиотеки elibrary.ru, по состоянию на конец августа 2020 г., только за текущий год можно найти 2934 различных работ, посвященных этой проблеме [10].

Целью статьи является описание опыта применения дистанционных образовательных технологий во втором семестре 2019 / 2020 учебного года, связанного с его изучением в области преподавания иностранного языка в вузе путем применения эмпирических методов исследования, анализа возможностей ответов на вызовы современности, что составляет новизну. Методологической базой исследования являются

работы таких специалистов в области методики преподавания иностранных языков, как Т. Н. Куренкова, Т. В. Стрекалёва, А. И. Куклина, Е. В. Пиневиц, П. В. Сысоев, Т. А. Танцура, Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина, М. В. Моисеева, И. В. Роберт, Т. А. Лавина, Л. Л. Босова, и мн. др. [1–6].

Е. С. Полат определяет дистанционное обучение как «процесс обучения, в котором учитель и ученик или учащийся географически разделены и поэтому опираются на электронные средства и печатные пособия для организации учебного процесса» [5]. «Под дистанционными образовательными технологиями понимаются образовательные технологии, реализуемые в основном с применением средств информатизации и телекоммуникации, при опосредованном или не полностью опосредованном взаимодействии обучающихся и педагогического работника» [5]. Таким образом, схожесть дефиниций терминов дает основание их параллельному использованию в академическом дискурсе 2020 г. Фактически вузы перешли с марта 2020 г. на дистанционное (географически разделенное) обучение по причине коронавирусной пандемии, однако психологически комфортнее было называть процесс электронным обучением с использованием дистанционных образовательных технологий, что и было сделано во многих вузах.

Рассмотрим основные вызовы современности, непосредственно связанные с дистанционными образовательными технологиями в обучении иностранному языку студентов вузов.

1. К безусловным вызовам современности относится **цифровизация** и новый формат учебного процесса, что дает студенту возможность обучаться как онлайн, так и офлайн. Проект цифрового развития образования в Российской Федерации реализуется Министерством науки и высшего образования Российской Федерации в период с 2019 по 2024 гг. [9], что предполагает комплекс мероприятий, направленных на достижение национальных целей в области цифрового развития в сфере высшего образования.

2. При переходе на дистанционное обучение во втором семестре 2019 /2020 учебного года студенты, преподаватели и вузы могли на себе испытать последствия **глобализации**, то есть глобальных тенденций в области педагогического образования, частью которых является развитие международного сотрудничества.

3. **Ситуация пандемии**, которая сложилась неожиданно, быстро и во всем мире. 11 марта 2020 г. Всемирной организацией здравоохранения было объявлено, что распространение коронавируса достигло стадии пандемии: были охвачены все континенты и большинство стран [7]. С 16 марта 2020 г. Министерство науки и высшего образования РФ рекомендовало российским вузам перевести образовательный процесс

в электронный формат [8]. 17 марта 2020 г. в России на дистанционное обучение перешли уже около 65% вузов [11].

Проанализируем возможности ответов на вызовы современности. Они повторяют количество и нумерацию вызовов для удобства восприятия информации, касающейся проблематики статьи.

1. Ответом на вызов **цифровизации**, вероятно, следует считать переход на электронное обучение, то есть онлайн-обучение. Оно предполагает проведение практических занятий в режиме реального времени, опосредованное Интернетом виртуальное общение преподавателя со студентами.

2. В качестве ответа на вызов **глобализации** преподаватели, обучающие иностранному языку, отреагировали использованием электронного обучения с привлечением носителей языка. Онлайн-платформа способствует расширению международных контактов, так как она не ограничена территориально, что можно и нужно активно использовать в обучении иностранному языку. Так, например, включение в состав студенческой группы носителя языка способствует не только повышению языкового уровня студентов, но и снимает психологические барьеры межкультурной коммуникации, максимально приближает общение к естественному, в отличие от традиционного моделирования учебно-речевых ситуаций на основе коммуникативного подхода.

Виртуальная среда «приближает» не только студентов и преподавателя в рамках одного города, но и дает возможность коммуникации на больших расстояниях. Поскольку речь идет о дистанционном обучении, целесообразно включать в образовательный процесс контакты с носителями языка. При изучении английского языка использование дистанционных образовательных технологий позволяет подготовить студентов к участию и участвовать в конференционной деятельности в рамках глобального пространства.

3. На период **пандемии** бесплатно в качестве образовательных платформ различным вузам были предложены различные онлайн-платформы, среди которых популярность обрели, прежде всего, «Открытое образование», COURSERA, а также сайты ведущих вузов страны со свободным доступом к их образовательным онлайн-ресурсам. Для организации учебной деятельности в форме проведения практических занятий были выбраны, как правило, платформы ZOOM, Skype.

К сожалению, второй семестр 2019 / 2020 учебного года показал также и неготовность некоторых студентов и преподавателей к использованию дистанционных образовательных технологий, обусловленную психологическими, техническими и геронтологическими факторами. При этом следует отметить сильное влияние психологического фактора, с одной стороны, на преподавателей как неприятие дистанционных образовательных технологий при обучении иностранному языку,

с другой стороны, на студентов как его мотивационная составляющая, о чем свидетельствует личный опыт и результаты наблюдений других исследователей [1; 4]. Тем не менее, образовательный процесс не был сорван, выполнение основных образовательных программ обеспечили в вузах дистанционно.

Первые два десятилетия XXI в. внесли существенные изменения в систему высшего образования на нормативно-правовом уровне педагогической деятельности, эффективность которых прошла своего рода проверку в 2020 г. во время пандемии коронавируса. Повсеместное внедрение дистанционного обучения стало реальностью на протяжении почти целого семестра. Цифровизация помогла вузам продолжить образовательный процесс и завершить его дистанционно.

С изменением социума меняется и образовательная среда вузов. 2020 г. показал приоритеты развития современного образования: внедрение дистанционных образовательных технологий, формирование международного сетевого «сообщества перемен» в сфере педагогического образования. Проблема использования дистанционных образовательных технологий в обучении иностранному языку студентов раскрывает много интересных аспектов, которые остались за рамками настоящего исследования, например, организация и проведение проектной деятельности, характеризующейся личным присутствием студентов, по определению Е. С. Полат [5]. В подробном рассмотрении нуждаются также все образовательные технологии, направленные на переформатирование учебного процесса в нашем меняющемся мире.

Литература

1. Куренкова Т.Н., Стрекалёва Т.В., Куклина А.И. Использование технологии дистанционного обучения в преподавании магистрантам технических направлений дисциплины «Иностранный язык». // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Проблемы высшего образования. 2020. № 1. С. 75–78.
2. Пиневиц Е.В. Дистанционное обучение: проблемы и решения. // Международный научный журнал. 2017. № 6. С. 106–110.
3. Сысов П.В. Современные информационные и коммуникационные технологии: дидактические свойства и функции. // Язык и культура. 2012. № 1 (17). С. 120–133.
4. Танцуря Т.А. Проблема мотивации студентов к изучению иностранного языка в период перехода на дистанционный формат обучения. // Мир науки, культуры, образования. 2020. № 3 (82). С. 281–282.
5. Теория и практика дистанционного обучения: учебное пособие для вузов / Е. С. Полат [и др.]; под редакцией Е. С. Полат. 2-е изд., перераб. и доп.

- Москва: Издательство Юрайт, 2020. 434 с. (Высшее образование). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/449342> (дата обращения: 29.08.2020).
6. Толковый словарь терминов понятийного аппарата информатизации образования / под ред. И. В. Роберт, Т. А. Лавиной, Л. Л. Босовой. Москва: Бинном. Лаб. знаний, 2011. 69 с.
 7. ВОЗ объявила о пандемии коронавируса [Электронный ресурс]. РИА Новости [сайт]. URL: <https://ria.ru/20200311/1568455428.html> (дата обращения: 29.08.2020).
 8. Минобрнауки рекомендовало вузам перейти на дистанционное обучение с 16 марта [Электронный ресурс]. ТАСС [сайт]. URL: <https://tass.ru/obschestvo/7985295> (дата обращения: 29.08.2020).
 9. Национальный проект «Образование» [Электронный ресурс]. Режим доступа: URL: <http://garant.ru> (дата обращения: 29.08.2020).
 10. Результаты поискового запроса «дистанционное обучение» за 2020 год [Электронный ресурс]. Научная электронная библиотека elibrary.ru [сайт]. URL: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 29.08.2020).
 11. Фальков рассказал о вузах, перешедших на дистанционное обучение [Электронный ресурс]. РИА Новости [сайт]. URL: <https://ria.ru/20200317/1568726497.html> (дата обращения: 29.08.2020).

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

Шемчук Юлия Михайловна – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области гуманитарных и прикладных наук института гуманитарных и прикладных наук ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет». E-mail: shemchuk.j@mail.ru

DISTANCE LEARNING TECHNOLOGIES IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE: CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

YU.M. SHEMCHUK

The proposed study is devoted to the problem of teacher education: organizing the process of learning a foreign language in high school given the challenges of modernity, which, undoubtedly, should include not only global trends of education in General, but also challenging the second semester of the academic year 2019 / 2020, in particular related to the organization of education during coronavirus pandemic. Coronavirus was a unique challenge that revealed the potential of existing technical capabilities in the form of various online resources and online platforms, as well as the pedagogical possibilities of using distance learning technologies in different countries, universities, faculties, and departments. Of course, the teacher's pedagogical skills played an important role here. The purpose of the work is to describe the experience associated with the study in the field of foreign language teaching by applying empirical research methods, analysis of the possibilities of responding to the challenges of our time, which is the novelty of the study. The results can be useful to theorists and practicing teachers as

an example of the various possibilities of teaching students a foreign language in our changing world.

Key words: distance education; e-learning; distance learning technologies; foreign language teaching; online resource; online platform; coronavirus; globalization.

References

1. Kurenkova T. N., Strelaljova T. V., Kuklina A. I. Ispol'zovanie tehnologii distancionnogo obuchenija v prepodavanii magistrantam tehničkih napravlenij discipliny «Inostrannyj jazyk» [Use of distance learning technology in the teaching of «Foreign Language» Masters of Technology]. Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta. Serija: Problemy vysshego obrazovanija [Herald of Voronezh State University. Serie: Problems of Higher Education]. 2020. № 1. P. 75–78.
2. Pinevich E. V. Distancionnoe obuchenie: problemy i reshenija [Distance learning: challenges and solutions]. Mezhdunarodnyj nauchnyj zhurnal [International scientific journal]. 2017. № 6. P. 106–110.
3. Sysoev P. V. Sovremennye informacionnye i kommunikacionnye tehnologii: didakticheskie svojstva i funkcii [Modern information and communication technologies: didactic properties and functions]. Jazyk i kul'tura [Language and Culture]. 2012. № 1 (17). P. 120–133.
4. Tancura T. A. Problema motivacii studentov k izucheniju inostrannogo jazyka v period perehoda na distancionnyj format obuchenija [The problem of motivating students to study a foreign language during the period of transition to distance learning]. Mir nauki, kul'tury, obrazovanija [World of Science, Culture, Education]. 2020. № 3 (82). P. 281–282.
5. Teorija i praktika distancionnogo obuchenija: uchebnoe posobie dlja vuzov [Distance learning theory and practice: a manual for universities]. Ed. E. S. Polat [i dr.]; Moskva: Izdatel'stvo Jurajt, 2020. 434 p. URL: <https://urait.ru/bcode/449342> (Accessed: 29.08.2020).
6. Tolkovyj slovar' terminov ponjatijnogo apparata informatizacii obrazovanija [Logical dictionary of terms of the conceptual apparatus of informatization of education]. Ed. I. V. Robert, T. A. Lavinoj, L. L. Bosovoj. Moskva: Binom. Lab. znanij, 2011. 69 p.
7. VOZ ob'javila o pandemii koronavirusa [Elektronnyj resurs] [WHO declared a coronavirus pandemic]. RIA Novosti. URL: <https://ria.ru/20200311/1568455428.html> (Accessed 29.08.2020).
8. Minobrnauki rekomendovalo vuzam perejti na distancionnoe obuchenie s 16 marta [Elektronnyj resurs] [The Ministry of Education and Science recommended that the universities switch to distance learning from 16 March]. TASS. URL: <https://tass.ru/obschestvo/7985295> (Accessed 29.08.2020).

9. Nacional'nyj proekt «Obrazovanie» [Jelektronnyj resurs] [National project «Education»]. URL: <http://garant.ru> (Accessed 29.08.2020).
10. Rezul'taty poiskovogo zaprosa «distancionnoe obuchenie» za 2020 god [Jelektronnyj resurs] [Results of search request «distance learning» for 2020]. Nauchnaja jelektronnaja biblioteka elibrary.ru [sajt]. URL: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp> (Accessed 29.08.2020).
11. Fal'kov rasskazal o vuzah, pereshedshih na distancionnoe obuchenie [Jelektronnyj resurs] [Falkov spoke about distance learning institutions]. RIA Novosti. URL: <https://ria.ru/20200317/1568726497.html> (Accessed 29.08.2020).

ABOUT THE AUTHORS

Shemchuk Yu.M. – Doctor of Philology (Dr. habil.), Professor, Professor of the Department of Linguistics and Professional Communication in the Sphere of Humanities and Applied Sciences, Institute of Humanities and Applied Sciences, Moscow State Linguistic University, Russia. E-mail: shemchuk.j@mail.ru